DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.
Jedná sa o zmluvu č. PSB TO - 1 - 30 /2016

.....
Ing. Milan Barborík
vedúci oddelenia PSB Topoľčany

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV * TOPOĽČANY *

Zmluva o dielo: č. PSB TO-1-30/2010
uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ:	**Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR**
Sídlo:	Kutuzovova 8 ,
	832 47 Bratislava
v zastúpení:	Ing. Jana Paulovičová – riaditeľka PSB Topoľčany
Kontaktná adresa:	Posádková správa budov Topoľčany
	Tovarnícká 1249
	955 01 Topoľčany
IČO :	30845572
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000171928/8180
Oprávnený rokovať	
vo veciach technických:	Jozef Baroš – energetik PSB
Odborný dozor objednávateľa:	Jozef Baroš
Telefón :	0960/346216 mail . jozef.baros@mil.sk
Fax :	0960/346416
/ ďalej len objednávateľ /	

1.2 Zhotoviteľ	**Krajčovič Ján - Krajmont**
sídlo	**913 08 Nová Bošáca č.479**
Zastúpený	Ján KRAJČOVIČ - majiteľ
Oprávnený rokovať	
vo veciach zmluvných:	Ján Krajčovič
vo veciach technických:	Ján Krajčovič
vo veciach stavebných:	Ján Krajčovič
IČO	33974349
IČ - DPH	SK1020588371
Bankové spojenie	ČSOB ,a.s.. Nové Mesto nad Váhom
Č. účtu	4007852378/7500

/ ďalej len zhotoviteľ /

1.3 Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

1.4 Za objednávateľa v procese realizácie diela a agendou s ňou spojenou koná príslušná posádková správa budov.

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV TOPOĽČANY

Článok II
PREDMET A MIESTO PLNENIA

2.1 Predmetom plnenia je realizácia stavebného diela :„***Havária č. 3 – oprava parného potrubia v bč. 26 ČE***“,v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo.

2.2 Zhotoviteľ je povinný vykonať kompletné dielo odborne a kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve v súlade s § 43 d Zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (stavebného zákona) a súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s oceneným výkazom výmer na svoje nebezpečenstvo.

2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.

2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo po jeho dokončení zo strany zhotoviteľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

Článok III
TERMÍN PLNENIA

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať dielo v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:

termín začatia prác: do 2 dní od podpísania zmluvy

termín ukončenia prác: do 15. februára 2010

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia diela, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie lehoty výstavby .

3.3 Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby dodávateľa prác budú vyfakturované zhotoviteľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za dielo.

3.4 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko zhotoviteľovi po podpísaní zmluvy, o čom sa vyhotoví zápis.

Článok IV
CENA DIELA

4.1 Cena diela je stanovená v zmysle § 6 zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo. Cena zahŕňa všetky náklady s tým spojené.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

Cena bez dane	6 716,59 €
DPH 19 %	1 276,15 €
Spolu	8 561,50 €
Cena celkom	**7 992,74 € a je maximálna**

4.3 Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.4 V prípade, že sa počas realizácie ukáže potreba zmeny objemového a konštrukčného charakteru, alebo naviac prác oproti ponukovému rozpočtu, tieto práce budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Tieto práce budú ocenené popisom prác a dodávok

minimálne podľa stavebných dielov na príslušnú mernú jednotku, s uvedením množstva merných jednotiek podľa objektovej skladby. Práce budú ocenené rovnakým spôsobom, akým bola spracovaná cenová ponuka zhotoviteľa.

4.5 Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu prác, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2.

Článok V
PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

5.1 Práce budú fakturované na základe súpisov skutočne vykonaných prác, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa objektovej skladby ponukového rozpočtu. Overenie vykonaných prác vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.

5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71ods. 2 tohto zákona.Objednávateľovi bude predložená po ukončení diela, jeho protokolárnom prevzatí v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.

5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4 Objednávateľ je oprávnenený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané práce, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávnemým vrátením daňoveho dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).

5.5 Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) na kontaktnú adresu objednávateľa podľa článku 1.1. tejto zmluvy.

Článok VI
ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s projektom stavby a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 36 mesiacov od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba určená výrobcom.

6.2 Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.

6.3 Materiály, stavebné diely a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.

6.4 Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú vady zistené počas záruky odstraňovať.

6.5 Reklamácia vád bude vykonaná písomne. Doba odstránenia vád na predmetnom diele bude dohodnutá v reklamačnom konaní.

6.6 Ak zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady zhotoviteľa.

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV TOPOĽČANY

Článok VII
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť zhotoviteľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných stavebných prác

7.2 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa formou písomnej výzvy, alebo zápisu v stavebnom denníku v lehote dvoch pracovných dní vopred na obhliadku, kontrolu a prevzatie tých stavebných častí diela, ktoré budú ďalšou realizáciou diela zakryté a ich následná kontrola zo strany objednávateľa by bola technicky nezrealizovateľná. V prípade, že objednávateľ sa na obhliadke nezúčastní naapriek tom, že výzvu na účasť na obhliadke preukázateľne prijal, zhotoviteľ je oprávnený pokračovať v realizácii diela a zakryť časti diela.

7.3 Zhotoviteľ je povinný na prevzatom stavenisku udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný ostraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho práce a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.

7.4 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na stavenisku až do termínu prevzatia vykonaného diela

7.5 Zhotoviteľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnene na stavenisku za účelom realizácie diela.

7.6 Zhotoviteľ má zakázané vykonávať práce na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie ,osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla apod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

7.7 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.

7.8 Preukázateľné preškolenie pracovníkov zhotoviteľa o BOZP a PO zhotoviteľ preukáže predložením osnovy školenia a prezenčnou listinou zo školenia, osvedčením lektora, ktorý školenie vykonal.

7.9 Zhotoviteľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako akj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku za účelom realizácie diela. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je zhotoviteľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.

7.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.

7.11 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že počas realizácie diela bude dodržiavať podmienky stanovené v príslušnom povolení na vykonanie diela vydané oprávneným orgánom, ako aj ďalšie podmienky a požiadavky objednávateľa uplatnené v súlade s touto zmluvou.

7.12 Zhotoviteľ po vykonaní diela zabezpečí odstránenie objektov a zariadení, ktoré sa nachádzajú na stavenisku, zabezpečí jeho likvidáciu a vypratanie do troch pracovných dní po odovzdaní diela objednávateľovi.

7.13 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní diela bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.

7.14 Zhotoviteľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.
7.15 Zhotoviteľ, je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov, ktoré môžu slúžiť napr. na to, aby zhotoviteľ mohol realizovať dielo v súlade s touto zmluvou a ďalej za všetky náklady a výdavky s tým spojené.
7.16 Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998
7.17 Zhotoviteľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov Technické opatrenia zhotoviteľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky č. 374/1990
7.18 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných prácach vo vojenskej posádke zodpovedá zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiarmi. v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarmi zamestnancami, ktorí vykonávajú prácu pre zhotoviteľa s cieľom zabrániť vzniku požiaru. Zhotoviteľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarmi svojich zamestnancov pred výkonom dodávateľských prác oprávnenou sobou (technikom požiarnej ochrany) , alebo toto školenie zmluvne zabezpečí. Pri vykonávanej činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z je zhotoviteľ povinný zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až § 12 citovanej vyhlášky. Súčasne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípravu. Objednávateľ aj zhotoviteľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovni požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.
7.19 Pracovníci zhotoviteľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarne školenie u PSB o čom spíšu dohodu.
7.20 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.
7.21 Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou diela a dodržiavaním zmluvných podmienok. Zamestnanec poverený výkonom odborného dozoru (uvedený v č.I bod 1.1) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa zmluvné práce realizujú.
7.22 Predčasné užívanie predmetu diela je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.
7.23 Prevzatie diela oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Dielo bude odovzdané, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že dielo preberá. Prevzatie diela môže objednávateľ odmietnuť pre jeho vady a nedorobky a to až do ich odstránenia.

Článok VIII
SANKCIE

8.1 V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý (i začatý)deň omeškania do podľa podmienok uvedených v zmluve.
8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV TOPOĽČANY

Článok IX
OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSTÚPENIA OD ZMLUVY

9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak zhotoviteľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu zhotovovania diela podľa STN a vady, zistené objednávateľom počas realizácie diela, neodstráni v dohodnutých termínoch,
- ak zhotoviteľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie diela, dohodnuté zmluvnými stranami,
- ak zhotoviteľ nedodrží náhradný termín dokončenia diela,
- ak na zhotoviteľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii,
- ak jeho nadriadený orgán rozhodne o zastavení stavby

9.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým zhotoviteľovi znemožňuje vykonávanie prác

9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod zhotoviteľa alebo objednávateľa, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané práce budú uhradené podľa zmluvných cien.

Článok X.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva vzniká prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
10.2 Zmluva môže byť zmenená alebo zrušená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený, ustanovenia Obchodného zákonníka.
10.4 Zmluva je vyhotovená v piatich výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží štyri a zhotoviteľ jeden výtlačok.
10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán

V Topoľčanoch, dňa: 1 - FEB. 2010

za objednávateľa:

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV TOPOĽČANY

.....
Ing.Jana Paulovičová
riaditeľka PSB Topoľčany

za zhotoviteľa:

KRAJČOVIČ JÁN
KRAJMONT
IČO: 33974349 IČ DPH: SK1020588371
tel./fax: 032-7788871, 0905-693504

.....
Ján Krajčovič
majiteľ

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je (~~nie je~~) rozpočtovo zabezpečená.
Zistené nedostatky: žiadne
Dátum: 1. FEB. 2010
Dana KLEMANOVÁ
hodnosť, meno, priezvisko a podpis povereného zamestnanca:

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Pripravovaná finančná operácia je z hľadiska potrieb útvaru hospodárna, efektívna a účinná. Nedostatky neboli zistené.
Dátum : 1 - FEB 2010
Podpis : z. Jozef Baroš

150

Krycí list rozpočtu v EUR

KRAJČOVIČ Ján - KRAJMONT

Stavba : Rok-2010 - PSB Topoľčany	KP :
Objekt : Havária č. 3 - oprava parného potrubia v b.č.26 Čereňany	Rozpočet :
	Spracoval : Kredátusová
Miesto :	Zmluva č. Dňa : . .

Odberateľ : SR -MO SR Posádková správa budov Topoľčany		IČO : 30845572	DIČ :
95501 TOPOĽČANY		Tovarnícka 1249	IČ DPH :
Dodávateľ : Ján Krajčovič -KRAJMONT		IČO : 33974349	DIČ : 1020588371
91308 NOVÁ BOŠÁCA		č.479	IČ DPH : SK1020588371
Projektant :		IČO :	DIČ :
			IČ DPH :

1 M3 OP	7 993 EUR za M3 OP	1 M	7 993 EUR za M
1 M2 ZP	7 993 EUR za M2 ZP		
1 M2 UP	7 993 EUR za M2 UP		

A	ZRN	konštrukcie, práce	špecif.materiál	spolu ZRN
1	HSV :	293,52		293,52
2	PSV :	4 072,74	582,76	4 655,50
3	MCE :	371,50	1 252,41	1 623,91
4	iné :			
5	Súčet :	4 737,76	1 835,17	6 572,93

B	IN - individuálne náklady	
6	Práce nadčas	
7	Murárske výpomoce	
8	Bez pevnej podlahy	
9		
10	Súčet riadkov 6 až 9 :	

C	NUS - náklady umiestnenia staby		
11	Zariadenie staveniska	1,00 %	53,21
12	Prevádzkové vplyvy	0,70 %	37,24
13	Sťažené podmienky	1,00 %	53,21
14			
15	Súčet riadkov 11 až 14 :		143,66

D	ON - ostatné náklady :	
16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte	
17	Inžinierska činnosť	
18	Projektové práce	
19		
20	Súčet riadkov 16 až 19 :	

projektant, rozpočtár, cenár :

Dátum : *Podpis :*

Pečiatka :

E	Celkové náklady :	
21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :	6 716,59
22	DPH 19 % z : 6 716,59	1 276,15
23		
24	Súčet riadkov 21 až 23 :	7 992,74

odberateľ, obstarávateľ :

Dátum : *Podpis :* Jozef BAROŠ

Posádková správa budov TOPOĽČANY

Pečiatka :

F	Odpočet - prípočet	
	Celkové náklady v SKK	
	Celkom bez DPH	202 343,99
	Cena s DPH	240 789,29
	Konverzný kurz	30,1260 SKK = 1 EUR

dodávateľ, zhotoviteľ :

Dátum : *Podpis :*

KRAJČOVIČ JÁN KRAJMONT
IČO: 33974349 IČ DPH: SK1020588371
tel./fax: 032-7768971, 0905-693504

Pečiatka :

MINISTERSTVO OBRANY SR Sekcia majetku a investícií Odbor prevádzky a údržby TRENČÍN

Tlačivo : ODIS A10

Overil:
Ing. Marián MARUŠKA